



ВНЕСИ ЛОГО (опционално)

**IRTEM**

brand

model/s

(MKD) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ..... 2  
..... 5  
..... 7



# (МКД) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

## СЕАЛКИ ЗА ПЧЕНКА, ПЧЕНИЦА, ЈАЧМЕН, ГРАШОК, СОНЧОГЛЕД



### 1. ОПИС НА МАШИНАТА

Сеалките од Иртем претставуваат машини кои имаат широка примена во земјоделието. Се користат за сеидба на пченка, сончоглед, фуражен грашок, пченица, јачмен, луцерка.

Стандарна опрема: 4 или 6 редна сеалка, со мотичиња или дупли дискови, депозитори за ѓубриво и различни дискови за пченка и сончоглед.

22-33 редна сеалка, со мотичиња, со еден диск, со дупли диск, без и со депозитори за ѓубриво.

### 2. ТРАНСПОРТ НА СЕАЛКАТА

#### ОПАСНОСТ:

Доколку се пренесува преку јавни патишта задолжително обезбедете ја и следете ги правилата поставени на патот.

Доколку се преносува со камион или со воз потребно е да се проучат техничките спецификации.

### 3. ОПЕРАЦИИ ПРЕД УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

Прикачувањето на сеалката на трактор може да биде многу опасно, затоа постапете на следниот начин:

- Користете трактор чија конфигурација може да ги задоволи потребите на сеалката

- Уверете се да нема во близина предмети, луге и животни и проверете дали е погонското вратило исклучено од тракторот.
- Проверете дали е карданот во хоризунтална положба и во стабилна позиција.
- Поставете го тракторот под агол од 90° во однос на сеалката и со помош на хидраулика спуштете го долу, полугите од тракторот на висина на приклучните точки на сеалката и угаснетото тракторот.
- Наместете го карданот во правилна позиција и добро прикачете го за соодветните приклучоци
- Прикачете ги полугите од тракторот за рукавците на сеалката.

#### **ВАЖНО:**

Редоследот на прикачување за тракторот мора да биде секогаш на ист начин и тоа:

- а) лева долна тракторска полуга
- б) десна долна тракторска полуга
- в) горна тракторска полуга

- Кренете ја сеалката со помош на хидрауликата на тракторот 10 до 20 цм.
- Пуштете го тракторот да работи со мал број на обртаи и уклучете го излезното вратило на тракторот.
- Постепено спуштајте ја сеалката додека не ја допре земјата.

**ВАЖНО: ЗА ПРАВИЛНО ПУШТАЊЕ ВО УПОТРЕБА КОНТАКТИРАЈТЕ ОДГОВОРНО ЛИЦЕ ОД ПРОДАЖНАТА КОМПАНИЈА! ЗА ПРЕЗЕМЕНИ АКТИВНОСТИ НА СВОЈА РАКА И ЕВЕНТУАЛНИ НЕСАКАНИ ЕФЕКТИ НЕ СЕ ПРИЗНАВА ГАРАНЦИЈАТА ДОКОЛУ НЕ Е КОНТАКТИРАН ПРОДУКТ СПЕЦИЈАЛИСТ!**

#### **4. ОДРЖУВАЊЕ**

Редовни одржавања:

- Осигурајте ја сеалката од поместување при работа
- Сите операции околу одржување и подмачкување се извршуваат со изваден кардан
- Сервисните операции мора да се повторуваат почесто во услови на работа кои се потешки од вообичаените.

#### **ВНИМАНИЕ:**

Пред да убризгате маст потребно е цела површина добро да ја исчистите со крпа да не дојде до мешање на маслото со прашина и кал.

#### **5. ПОДМАЧКУВАЊЕ**

Многу е важно правилно и навремено да ја подмачкувате машината и тоа сите делови кои при работа се движат еден врз друг. Интервалот на подмачкување не може да се утврди поради различните услови во кои работи машината.

Потребна е сервисна проверка на машината на секои 8 и 20 часа работа.

## УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈА

-Машината после производството е подложна на стриктни тестови и истата до крајниот купец е испорачана комплетна и исправна

-Гаранцијата започнува да важи од денот на купување на машината

-Гаранцијата покрива предвремена дотрајаност на поедини елементи од машината и фабрички недостатоци/грешки

-Гаранцијата не ги покрива следните елементи:

- Механички оштетувања поради удар ,
- корозија

# ИРТЕМ

## УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

### СЈЕМЕ ЗА КУКУРУЗ, ПШЕНИЦУ, ЈЕЧАМ, ГРАШАК, СУНЦОЦКРЕТ



#### 6. ОПИС МАШИНЕ

Иртем саднице су машине које се широко користе у пољопривреди. Користи се за сетву кукуруза, сунцокрета, сточног грашка, пшенице, јечма, луцерке.

Стандардна опрема: 4 или 6-редна садница, са шаркама или дуплим дисковима, оставима ђубрива и разним дисковима за кукуруз и сунцокрет.

22-33 редна сејачица, са мотиком, једнолисна, дупла, без и са депонијама ђубрива.

#### 7. ПРЕВОЗ СЕЛА

##### ОПАСНОСТ:

Уколико се превози јавним путевима, обавезно је обезбедити и поштовати правила утврђена на путу.

Ако се транспортује камионом или возом, потребно је проучити техничке спецификације.

## **8. ОПЕРАЦИЈЕ ПРЕ УПОТРЕБЕ МАШИНЕ**

Причвршћивање трактора на трактор може бити веома опасно, па поступите на следећи начин:

- Користите трактор чија конфигурација може задовољити потребе сејача
- Уверите се да у близини нема предмета, људи или животиња и да је погонско вратило удаљено од трактора.
- Уверите се да је картон у хоризонталном и стабилном положају.
- Поставите трактор под углом од 90° у односу на сејалицу и помоћу хидраулике спустите полуге трактора у висини спојних тачака заптивача и искључите трактор.
- Поставите кардан у правилан положај и причврстите га на одговарајуће конекторе
- Причврстите полуге за трекинг на саднице.

**ВАЖНО:**

Редослед монтаже трактора мора увек бити исти:

- а) лева доња полуга трактора
- б) десна доња полуга трактора
- в) горња полуга трактора

- Подигните садницу уз помоћ тракторске хидраулике 10 до 20 цм.
- Пустите трактор да ради на малим обртајима и укључите излазно вратило трактора.
- Постепено спуштајте лежиште за сејање док не додирне тло.

**ВАЖНО: ЗА ИСПРАВНУ ДОЗВОЛУ У УПОТРЕБИ КОНТАКТИРАЈТЕ ОДГОВОРНО ЛИЦЕ ИЗ ПРОДАЈНЕ ФИРМЕ! ЗА САМОСТАЛНЕ ПРЕДУЗЕТЕ АКТИВНОСТИ И МОГУЋЕ НЕЖЕЉЕНЕ ЕФЕКТЕ ГАРАНЦИЈА СЕ НЕ ПРИЗНАЈЕ АКО НИЈЕ КОНТАКТ КОНТАКТ!**

## **9. ОДРЖАВАЊЕ**

Редовни догађаји:

- Осигурајте садницу од померања током рада
- Све операције одржавања и подмазивања се обављају са уклоњеним карданом
- Сервисне операције морају се понављати чешће у условима рада који су тежи од уобичајених.

**ПАЖЊА:**

Пре убризгавања масти потребно је целу површину добро очистити крпом како би се спречило мешање уља са прашином и блатом.

## **ПОДМАЗИВАЊЕ**

Веома је важно правилно и на време подмазати машину, све делове који се током рада померају један преко другог. Интервал подмазивања се не може одредити због различитих услова у којима мачка ради.

Машину је потребно сервисирати сваких 8 до 20 сати.

## УСЛОВИ ГАРАНЦИЈЕ

-Машина након производње подлеже строгим тестовима и испоручује се крајњем купцу комплетна и исправна

-Гаранција почиње да тече од дана куповине машине

-Гаранција покрива превремено хабање појединих делова машине и фабричке недостатке/грешке

-Гаранција не покрива следеће елементе:

- механичка оштећења услед удара,
- корозија

# KORISNIČKI VODIČ

## SJEME ZA KUKURUZ, PŠENICU, JEČAM, GRAŠAK, SUNCOKRET



### 10. OPIS MAŠINE

Irtem sadnice su mašine koje se široko koriste u poljoprivredi. Koristi se za setvu kukuruza, suncokreta, stočnog graška, pšenice, ječma, lucerke.

Standardna oprema: 4 ili 6 rednih sadnica, sa šarkama ili duplim diskovima, spremištima đubriva i

22-33 redna sijačica, sa motikom, jednolisna, dupla, bez i sa deponijama đubriva.

### 11. TRANSPORT SELA

Ukoliko se prevozi javnim putevima, obavezno je obezbediti i pridržavati se propisa utvrđenih na putu. Ako se prevozi kamionom ili vozom, potrebno je proučiti tehničke specifikacije.

### 12. OPERACIJE PRIJE UPOTREBE MAŠINE

Pričvršćivanje traktora na traktor može biti vrlo opasno, stoga postupite na sljedeći način:

- Koristite traktor čija konfiguracija može zadovoljiti potrebe sijača
- Uvjerite se da u blizini nema predmeta, ljudi ili životinja i provjerite je li pogonsko vratilo izvan traktora.
- Uvjerite se da je karton u horizontalnom i stabilnom položaju.
- Postavite traktor pod uglom od 90° u odnosu na sejalicu i pomoću hidraulike spustite poluge traktora u visini spojnih tačaka zaptivke i isključite traktor.
- Postavite kardan u ispravan položaj i čvrsto ga pričvrstite na odgovarajuće konektore
- Pričvrstite treking poluge na sadnice.



Redosled montaže traktora mora uvek biti isti:

- Podignite sadnicu uz pomoć traktorske hidraulike 10 do 20 cm.
- Pustite traktor da radi na niskim okretajima i uključite izlazno vratilo traktora.
- Postepeno spuštajte gredicu dok ne dodirne tlo.

**VAŽNO: ZA ISPRAVNU DOZVOLU UPOTREBE KONTAKTIRAJTE ODGOVORNO OSOBA IZ PRODAJNE FIRME! ZA PREUZETE AKTIVNOSTI SVOJE RUKE I MOGUĆE**

### **13. ODRŽAVANJE**

Redovni događaji:

- Osigurajte sadnicu od pomicanja tokom rada
- Sve operacije održavanja i podmazivanja izvode se sa uklonjenim kardanom
- Servisne operacije moraju se ponavljati češće u radnim uslovima koji su teži od uobičajenih.

**PAŽNJA:**

Prije ubrizgavanja masti potrebno je cijelu površinu dobro očistiti krpom kako bi se spriječilo miješanje

### **14. PODMAZIVANJE**

Veoma je važno mašinu pravilno i na vreme podmazati, sve delove koji se tokom rada pomeraju jedan preko drugog. Interval podmazivanja se ne može odrediti zbog različitih uslova u kojima mačka radi.

Mašinu je potrebno servisirati svakih 8 do 20 sati.

-Mašina nakon proizvodnje podleže strogim testovima i isporučuje se krajnjem kupcu kompletna i

-Garancija počinje teći od dana kupovine mašine  
nje pojedinih dijelova mašine i fabričke nedostatke/greške

-Garancija ne pokriva sljedeće elemente:

- mehanička oštećenja uslijed udara,
- korozija



Синпекс доо Битола  
Sinpeks doo Beograd

S  
i  
n  
p  
e  
k  
s  
.  
B  
  
d  
o  
o

